

## La base de la reforma del Bachillerato

De cuantas iniciativas y opiniones de Entidades y Corporaciones pedagógicas se han emitido estos días sobre la reforma de la Segunda enseñanza — más que próxima inminente, a juzgar por las últimas noticias —, la más substancial, la que consideran como condición indispensable de una obra eficaz y acertada es la que se refiere a la renovación del sistema de exámenes. No carecen de razón. En estas columnas es ya vieja la idea de que, con ser mucho lo que hay que reformar de cuajo en nuestros planes pedagógicos, todo esfuerzo será nulo para provecho y beneficio de la cultura nacional, si se deja preterida la tramutación completa de nuestras pruebas secundarias. Los motivos son de una extraordinaria simplicidad. Casi todos los vicios, casi todos los conflictos de los estudios medios en España han brotado y surgido del sistema de exámenes. Del afán de mantenerlos ha nacido el error del plan enciclopédico, delidio pedagógico sin igual en el mundo, el mercantilismo de libros y programas, la imposibilidad de organizar una honrada y sincera selección del alumno, las dificultades para establecer una escolaridad ventajosa, los conflictos y rivalidades entre la enseñanza pública y la privada. ¿Para qué seguir? Sería tan extensa la enumeración de los vicios, que invertiríamos todo el espacio de estas líneas editoriales en reproducir una vez más la crítica acerba, cuando lo que importa es señalar la ruta constructiva.

Dos ideas fundamentales — en este punto la coincidencia se va haciendo también general — han de informar un plan de reorganización de los exámenes secundarios en España. En primer término, el establecimiento de lo que en la técnica pedagógica europea se ha designado con el nombre de "examen de madurez". En segundo lugar, la separación de la función docente de la examinadora. El examen de madurez responde a un concepto de la Segunda enseñanza, que es su más valiosa esencia pedagógica. Sirve para valorar en un momento dado no el bagaje superficial y memorístico que posee un alumno sobre una determinada disciplina, sino el grado de formación y de educación intelectual, estética y moral que el educando ha alcanzado sobre un núcleo de materias después de un período de estudios. Es así una prueba o final de toda la etapa de formación secundaria o intercalada en la mitad de los estudios cuando éstos se dan clasificados en grados de intensidad.

Pues a este examen de madurez se reducen más o menos las pruebas de todos los sistemas secundarios de Europa. España es una triste y anacrónica excepción! Lo que equivale a decir que somos el único país entre todos donde ha pervivido con un falseamiento inexplicable la Segunda enseñanza, desplazada de su misión formativa y convertida en un instrumento de efímera y estéril instrucción de la juventud. ¿Cómo iba a ser posible la selección si las pruebas sólo consagraban un rutinario memorismo, si eran incapaces por sí mismas de valorar el grado de educación de las dotes intelectuales del examinando? Compárese, por ejemplo, el largo y penoso sistema nuestro por asignatura, con las preguntas orales caprichosas y por sorpresa del examinador, sin un ritmo uniforme, porque examina a veces a un centenar de alumnos en un día, agobiado además por el cúmulo de cartas y tarjetas de recomendación, con cualquier tipo de examen de madurez europeo. Pongamos por caso el austriaco. El examen tiene dos partes: una escrita y otra oral. En la parte escrita hay dos ejercicios. Un trabajo a libertad del alumno, para cuya realización se le dan cinco meses de tiempo. Las materias son el Alemán, el Latín, el Griego, las Matemáticas, la Lengua inglesa y la Historia y Geografía. A esto se añade otro ejercicio sobre Alemán, Latín, Griego y Matemáticas, con un tema impuesto por los examinadores. El alumno dispone de cinco horas para el Alemán, de tres para el Latín y Griego y de cuatro para las Matemáticas. Tras ello viene el examen oral, que dura una hora y versa sobre las materias estudiadas en el último curso del plan cíclico. No hay duda sobre la superioridad de este último sistema. ¿Como que se diría que era una verdadera oposición al título de bachiller!

Mas vengamos al otro aspecto. A la separación de la función docente de la examinadora. Es también norma europea. Unas veces los exámenes únicos de madurez se celebran en el Centro secundario, pero con representación de un comisario del Estado, y el diploma es válido para el ingreso en la Universidad (caso de Alemania). Otras veces, el examen se realiza ante los profesores de las Facultades de Letras y Ciencias de la Universidad, lo mismo para los alumnos oficiales que para los privados. Tal es el caso de Francia. En Italia rige el sistema establecido por Gentile del doble examen de Estado ante Comisiones compuestas por profesores públicos y privados y nombrados por las autoridades de Instrucción pública. En Inglaterra no hay más examen que el de ingreso en la Universidad, salvo el caso de que se quiera el diploma de estudios secundarios, para lo que es preciso un examen ante Comisiones especiales extrañas a las escuelas en que ha cursado el alumno. En Norteamérica el Centro secundario oficial o libre puede o no examinar. Basta el certificado que dé al alumno para su ingreso en la vida universitaria. El recuento sería prolijo. Otros países tan cultos como Bélgica, Holanda, Suecia, tienen sistemas parecidos, a base del examen único de madurez y de garantías en la función examinadora.

Bien claramente se ve cuál es el rumbo que sigue el mundo pedagógico con los más excelentes resultados en este problema tan capital para una enseñanza media rectamente organizada. Cualquier sistema es útil. Todos son, unos más que otros, dignos de imitación. Porque lo que importa no es la copia servil, sino la orientación substancial que responda a una idea pedagógica de cuya universalidad no puede dudarse. La de la que la enseñanza media es un período de formación de la inteligencia, de la sensibilidad y de la voluntad y de que hay que utilizar no sólo medios y procedimientos para alcanzarla, sino también pruebas ciertas e imparciales para que los estudiantes demuestren que la han logrado en el período de estudios.

(De "El Debate")



Terraza del Sanatorio Marítimo de Calafell (Tarragona), en el cual dió una función benéfica la Sección Dramática de la Asociación de A. A. de los Hnos. de las EE. CC. de esta ciudad.

### Función benéfica y simpática

Entre los niños sometidos a tratamiento en el Sanatorio Marítimo de San Juan de Dios, de la playa de Calafell, hay uno de Tarragona que varias veces había indicado a los Hermanos enfermeros, cuánto le gustaría ver actuar a la Sección dramática de la Asociación de Antiguos Alumnos de los HH. EE. CC. de esta ciudad; conociendo éstos del niño, dicha Sección dramática se ofreció a dar una representación, benéfica poniéndose a disposición de aquella Rda. Comunidad.

La Dirección del Sanatorio aceptó el ofrecimiento e hizo los preparativos para la representación, que se fijó para el pasado domi-

go día 26, montando en uno de los grandes dormitorios un artístico escenario; la sala estaba ocupada por dos largas filas laterales de camas, desde las cuales vieron la función unos 60 niños enfermos, destinándose el espacio central al resto de los asilados, Reverenda Comunidad, vecinos y colonia veraniega de Calafell.

La función dió comienzo a las cinco de la tarde, poniéndose en escena la obra en tres actos "El Rajel del Mariscal", excelentemente interpretada por los aficionados señores Iglesias, Milá Pamies y Tarrasa; en el segundo entreacto corrigió la palabra a los concurrentes don Francisco Vidal, ofreciendo en brillantes párrafos, la velada y solicitando de los allí presentes unos donativos para el sostenimiento del Sanatorio; terminada

la representación el señor Tarrasa, locutor de "Radio Tarragona" declamó, con la maestría en él acostumbrada, unas poesías apropiadas al acto.

Merecen párrafo aparte, las sendas frases, que como final de la velada pronunció uno de los niños

(todos en nombre de la Comunidad y Asilados; lleno de emoción, que consiguió contagiar a la concurrencia, explicó la meritoria labor de los Hermanos de San Juan de Dios que con sus solícitos cuidados hacen menos dolorosa la triste vida de aquellos niños y terminó pidiendo a los concurrentes que en sus raciones tuvieran siempre un recuerdo para los Hermanos, Asilados y Protectores de la gran Obra de Caridad cristiana que se ofrecía a su vista.

## NOTICIARIO BREVE

El ministro de Instrucción Pública señor Villalobos ha hecho público un interesante decreto en el cual se detalla la nueva orientación dada a la Segunda Enseñanza. El bachillerato tendrá siete cursos y los colegios particulares podrán nombrar un profesor para formar parte del Tribunal de exámenes.

Han sido traspasados los servicios de Hacienda a la Generalidad. Las cantidades últimamente entregadas ascienden a más de cuarenta millones.

En una colisión entre fascistas y comunistas en Madrid, resulta un muerto y varios heridos.

El ministro de Gobernación, hablando del pleito con los Ayuntamientos Vascos, dice, que está dispuesto a aplicar la ley sea quien sea el que pretenda salirse de ella.

La prensa inglesa comenta duramente el discurso del Dr. Schacht en Leiniz.

Cuatro españoles han sido detenidos en Alemania, por hacer propaganda anti-fascista.

El señor Dumerge estudia la posibilidad de hacer economías en diversos ministerios. Se asegura que en el próximo presupuesto ascenderán estas a más de 3.000 millones.

### DESDE MADRID

## El primer acto de las Cortes: exigir responsabilidades a los del bienio

Cada día se muestran más encorajados los ex ministros y satélites del gobierno Azaña. Llegan en su furia hasta amenazar con la revancha para cuando vuelvan a gobernar. El jefe de la cuadrilla ha declarado en Cataluña ante un público separatista que cuando de nuevo sea poder "derribará muchas

cosas que aun quedan en pie. Ya sabemos que de lo único que es capaz es de derribar, sin embargo, no vale para levantar; su sino es destruir.

Don Marcelino Domingo, ese hombrecillo que se pasa la vida en turno de los cabecillas de la revolución francesa, se ha reprocha-

do el no haber promulgado una ley de difamación. O sea, que si otra vez es ministro obligará por medio de una ley a que se le llame estadista, escritor septentísimo, dramaturgo incomparable.

Las izquierdas y su prensa están llevando a cabo una campaña de gran envergadura contra las actuales Cortes. Piden su disolución a grandes gritos. Todos tendremos que pedirle si no exigen inmediatamente que se reúnan en octubre las responsabilidades en que incurrieron los del bienio. Estas Cortes nacieron para barrer toda la corrupción que se había adueñado del país. Si consienten que sigan mandando las izquierdas, como ocurre en varios ministerios, entre otros Agricultura, Instrucción Pública e Industria y Comercio, será preciso sumarse a los que piden su disolución.

No pueden quedar impunes los asesinatos de Casas Viejas, las innecesarias importaciones de trigo, los absurdos contratos de petróleos, las deportaciones de obreros en barcos inmundos, el entramiento por el señor Prieto de infinidad de millones en los celeberrimos enlaces ferroviarios. De todo esto deben responder los socialistas y sus compinches; pero teniendo en cuenta que los primeros eran los que llevaban la batuta, ya que con sus 125 diputados eran los que mangoneaban en las Constituyentes.

Si las Cortes llegaran a disolver-



# Doña Josefa Corbella Guinovart

## FALLECIÓ AYER

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostòlica

(E. P. D.)

Sus afligidos hermanos políticos José Guinovart y Dolores Benet, sobrinos María, Carlos, María Teresa, Sebastián Canadell y Luis Feñaranda, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir hoy, viernes, a las cuatro y media de la tarde a la casa mortuoria Apodaca, 20, para acompañar al cadáver a la iglesia parroquial de San Juan Bautista y de allí a su última morada

Mañana, sábado, en la misma iglesia parroquial se celebrarán los funerales a las diez y media de la mañana en sufragio de su alma, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Tarragona, 31 de Agosto de 1934

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Emmo. señor Cardenal Arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

se sin que hubieran comparecido ante los Tribunales tanto malandrín como en los años indignos florecieron, sería cosa de renunciar a volver a votar.

No podemos sentirnos contentos de la actuación de las Cortes en su primera etapa. Prieto y sus amigos han procedido como si todavía fueran los "amos", sin que hayan hallado la respuesta adecuada.

A las derechas se las impone obrar de manera más enérgica que hasta aquí, no valen compadrazgos ni claudicaciones, la opinión derechista pide, exige una actuación más decidida, más en consonancia con las promesas electorales.

Lo peor que pudiera suceder es que los que han debido ser encarcelados por las Cortes, sean los que consigan su disolución, hasta ahí podría llegar el sarcasmo; no creemos que sea tanta la candidez de los diputados católicos.

EMIGDIO MOLINA.

### PARTICULAR

PRESTARÁ cantidad en Hipoteca finca Urbana

Plaza de la República, 57, 3.º

De 12 a 3 y de 8 a 9 noche

### RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 7 al lado de la Rambla de Catalunya y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas. BARCELONA

## Preparativos para la Asamblea magna que celebrará en Madrid el Instituto de San Isidro

Se ruega a los representantes de los pueblos de este Partido Judicial, que remitan antes del día 2 a la Mútua de Propietarios de Tarragona, nota del número de autobuses y autos particulares que se trasladarán a Madrid para asistir a la Asamblea, para hacerles entrega de banderas y letreros, que deberán ostentar en el trayecto.

El plazo para inscribirse ha sido ampliado hasta el día 1, con motivo de organizarse en San Vicente el tren especial para el Campo de Tarragona, que circulará por la línea de Madrid, y se parará en todas las estaciones del trayecto de San Vicente a Reus. Este tren estará integrado por los partidos ju-

diciales de Reus, Montblanch, Tarragona, Valls y parte del Vendrell. Como este tren no lleva vagón restaurant, es conveniente que en la estación de Zaragoza se provean de bolsas, que se tendrán preparadas al efecto.

Por "Radio Asociación" todos los días, de dos a tres y de nueve a diez daremos detalles de nuestra organización.

Tomará parte como orador en esta Asamblea el ilustre jurista señor Oriol Anguera de Sojo, que hablará del aspecto jurídico de la Ley, y por la Lliga se cree, que tomará parte el señor Durán y Ventosa.

### MEDITACIONES

## VIVIR NUESTRA VIDA

La frase no por manida envejece. Sectores hay de nuestra juventud que la veneran por divisa. Vivir nuestra vida es abandonar la comunidad de destino. ¡Adiós la caridad! Es sumergirse en un abismo de placeres, que son negación — solo el dolor es positivo — de nuestro ser. Es huir de toda disciplina, de discípulo viene, de discípulo que no niega al maestro, y que al contrario, siempre le respeta. Platón deista y espiritualista, presintiendo en su filosofía pagana a Cristo, jamás niega a Sócrates ni aun en la hora amarga de la cuita. Mientras hubo latines y disciplinantes — dijo el poeta — hubo clasicismo y hubo fe — por Dios entendido esto en un amplio sentido. — Después del XVII, cuando se

se buscaba a Epicuro y se desdeñaba a nuestro Séneca, — he dicho yo en estas columnas — que nada fué bastante para curar el malherido cuerpo de la Patria. La juventud viviendo su vida, se olvidaba de negarse a sí mismo — mucho aristotélico sin genio y ningún Sócrates — por mor de un alto ideal y ya todo fueron personalismos de línea mos a menos recta. Y ya no hubo coexistencia de glorias patrias y desvelos juveniles.

Y juventud, divino tesoro... fué arca cerrada; o río volcado en peligroso cauce y arrastrando poco a poco peligros morales, que al desembocar en la laguna de la Patria, la hacían pueña de imposibilidades de sentido común; y que alguna vez — terrible caso — se convertían en metafísicas. El triángulo

lo que no puede ser círculo. Y el mal que jamás será bien.

Ser o no ser fué la cuestión de Hamlet. No ser o ser para el mal ha sido el problema, ha sido nuestro problema. Porque la cosa es bien sencilla; o se vive con los demás o se trabaja para todos y con los ojos alzados a la seguridad del destino; o desaparece la juventud; o la que juventud es eso; desinterés, gallardía, trabajo constante, belleza y caridad; lo contrario, la antítesis, no será vejez — ¡Dios me libre! — pero el egoísmo, la avaricia "ese solo yo" — que tanto se hepita; ese "bastante hago para lo que me pagan" — el trabajo así ni es redención, ni alegría, solo maldición; no será esto vejez repito; pero si es disceptitud, fealdad, falta de fé en los propios destinos y desconfianza en las propias fuerzas; y ahí tenéis la crisis de esa juventud envuelta en algo que motejan de razonamiento.

El mal adopta el razonamiento para infiltrarse en nosotros. La hipocresía de las malas pasiones es auténtica verdad. En todo; lo impetuoso y lo violento, no puede alcanzar el éxito de posesión de lo pacífico, lo insidioso, lo disfrazado hipocritamente con el velo de la razón y la justicia. Por eso que Dios libre a esa juventud de ese afán de razonamiento, de ese anhelo de lógica — de falsos principios — de esa tolerancia para lo actual — esa total benevolencia es el numen de la doctrina epicurea — e intolerancia para lo pasado que hace exclamar ¡qué fanatismo! ¡qué intransigencia! ¡qué poco sentido práctico! ¡hoy se debe vivir "sea como sea", que el ideal no conduce a nada positivo! Y a mí y a los que conmigo piensan, mándonos Señor, la desgracia?, "de negarnos a nosotros mismos", por si en ello hay beneficio para la Patria y para vuestra gloria aquí en la tierra.

FEDERICO DE IRANZO.

## Radio Tarragona

PROGRAMA PER AVUI  
DIVENDRES, DIA 31

Emissió de sobretaula

- A la 1'00: Obertura de l'estació.
- A la 1'05: "Juni" (sardana).
- A la 1'10: "En el jardí de un temple xinès" (fantasia oriental).
- A la 1'20: "Rose Marie" (fox i cançió india), per Tino Folgar.
- A la 1'30: Dos fragments de "Micaela" (cançó).
- A la 1'40: "Soy de Madrid" (scho-tis) i "Los claveles de Sevilla" (cançó).
- A la 1'50: "Cuando nada tebebía" (bailecito) i "Ninón" (tango), per I. Argentina.
- A les 2'00: Retransmissió des de Barcelona de noves de darrera hora.
- A les 2'10: "El Sitio de Zaragoza" per la Banda Parlophon.
- A les 2'20: Música de dansa.
- A les 3'00: Tancament de l'estació.

Emissió nocturna

- A les 8'00: Obertura de l'estació.
- A les 8'05: "Catarineta" (sardana).
- A les 8'10: Notes meteorològiques, bcrsa, marítimes i de turisme.
- A les 8'20: "Rapsodia Tropical" i "Karabali" (cançons cubanes).
- A les 8'30: "Si yo fuera rey", de Adam (obertura).
- A les 8'40: "Rigoletto", de Verdi, i "Il Barbiere di Siviglia", de Rossini (ragments).
- A les 8'45: Retransmissió des de Barcelona d'un servei especial d'informacions.
- A les 9'00: "Le Legió d'Honor", de Martínez Valls (cançó de Carlota) i "Duet".
- A les 9'10: "Prelude a l'après-midi d'un faune", de Debussy.
- A les 9'20: "Nocturon de amor" (tango) i "Serenata" (Toselli).
- A les 9'30: Música de dansa.
- A les 10'00: Tancament de l'estació.

# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sant Amat, bisbe i el nen Domènec del Val, màrtir

### MISSA DEL DIA

De sant Ramon Nonat, Cardenal, Confessor  
Doble. — Color blanc

Aquest Sant, ornament de la nostra terra, nasqué al Portell de la Sagrada (bisbat de Saragosa); se li donà el nom de Nonat perquè fou infantat quan la seva mare era morta. De petit fou portat al camp on feu de pastor, fins que la Mare de Déu li mostrà el seu desig que entrés a l'Orde de la Mercè, a Barcelona, en la qual, efectivament, rebé de mans del mateix fundador, sant Pere Nalosc. La bondat que ja el distingia fou llavors una meravella d'oració, maceracions del cos i puresa i amor al pròxim. Feu cinc viatges a Mosera, on allí lliurà gran nombre de cristians del captiveri corporal i del perill d'apostasia. Això li ocasionà fatigues i turments terribles, entre els quals hi ha el tancar-lo la boca amb un candau. Enviat de legat de l'Orde a Roma, Gregori IX el distingí en gran manera, i el féu cardenal. A l'empendre un altre viatge a Roma, caigué gravissimament malalt al castell de Cardona, i, desitjant rebre la Sagrada Eucaristia, i no havent hi de moment cap sacerdot per portar-la, li fou prodigiosament administrada per mans d'àngels. Morí en 1240. El seu cos és venerat al Portell.

### Misses de demà

De sant Gol, Abat  
Simple. — Color blanc

### QUARANTA HORES

Es celebren a l'església del Pio Hospital, essent les hores d'exposició de vuit a les onze del matí i de tres quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 5 comencen a la Parròquia de Sant Francesc.

### Cultes per avui

**CATEDRAL.**—Després de la missa conventual, es cantarà un altre missa fundada pels senyors Albaicás del que sigué Dean d'aquesta Santa església M. I. Dr. D. Ramon Sensada (A. C. S.)

Capella de la Mare de Déu del Claustre. — A les set, missa i rec del Sant Rosari.

Capella de Sant Ramon (Claustre). — Matí, misses, des de dos quarts de set, cada mitja hora.

Tarda, a dos quarts de sis, Rosari cantat per la capella de la Catedral i sermó pel Rd. P. Joan Blanch Superior de la Comunitat de Missioners d'aquesta ciutat.

**SANT FRANCESC.**—Tarda, a les tres, Via Crucis i rosari.

Catecisme tots els dies a les sis al Casal.

**ERMITA DE LA SALUT.**— Co-

mença la novena a la Mare de Déu de la Salut.

Tots els dies a dos quarts de sis de la tarda, es resarà el Sant Rosari i seguiran els exercicis de la novena amb el cant dels goigs.

**SANT MAGI.**—A dos quarts de set, missa i novena.

**SANT MIQUEL.**—A la missa de set, es practicarà l'exercici del mes d'Agost dedicat a l'Immaculat Cor de Maria amb solemnitat i cants populars.

**HOSPITAL.**—A les vuit, missa d'exposició. Ados quarts d'onze de reserva.

Tarda, a les set, Rosari, Trisagi, benedicció i reserva.

**CARME.**—Tots els dies misses des de dos quarts de set a nou cada mitja hora.

Tarda, a les set Rosari, novena, cant dels goigs i veneració de la reliquia.

# Semana Social de Zaragoza

## CENA DE CONFRATERNIDAD

Uno de los días de la Semana tendrá lugar la cena de confraternidad, siendo el precio máximo de la tarjeta doce pesetas. Para los que disfruten bolsa de viaje dotada por la Comisión permanente de las Semanas Sociales la inscripción será gratuita. A continuación, en el mismo local, se celebrará una fiesta típica aragonesa ofrecida a los semanistas por el Comité local.

Inscripción gratuita sin derecho a consumición.

## CRONICA DE LA SEMANA SOCIAL DE MADRID

La Crónica de la Semana Social de Madrid, que ya se está distribuyendo, constituye un magnífico volumen de LIII x 817 páginas con varios gráficos y 21 láminas intercaladas en el texto.

Aparte de la documentación completa de la Semana y un extenso prólogo-crónica, se recogen en el libro en texto íntegro, puestos al día y acompañados de nutridas notas bibliográficas las 23 lecciones y conferencias que sobre diferentes

aspectos del tema central de la Semana "La crisis moral, social y económica del mundo" dieron los ilustres profesores de la Semana que son sin duda autoridades del mayor prestigio social.

El libro puede considerarse sin duda alguna el de más interés e importancia sobre asuntos sociales publicado en España en estos últimos años.

Se recuerda a cuantos tienen derecho a recibirlo que a los residentes en provincias se les ha empezado ya a enviar y los de Madrid pueden recogerlo en las oficinas de las Semanas Sociales, Mayor, 3, segundo, de diez a una de la mañana y de cinco a ocho de la tarde.

Dentro de breves días se pondrá a la venta al público en dichas oficinas, en las de los corresponsales de la Comisión y en las principales librerías de España al precio de 20 pesetas.

A cuantos se inscriban en la Semana de Zaragoza se les hará una bonificación de 10 por 100 por la compra de la expresada Crónica, con tanta expectación esperada por el público.

# Càmbra oficial de la Propietat Urbana

## CENS

D'acord amb el que preceptuen els Articles 24, 25, 26 i 27 del Reglament Orgànic de Cambres Oficials de la Propietat Urbana de 6 de Maig del 1927, en consonància amb el que disposa el Reglament de règim interior d'aquesta Corporació, resten exposades en el domicili social, Rambla del 14 d'Abril, 77, pral., 2.º per termini de 10 dies les llistes electorals, i s'admetran en tot aqueix temps i en els deu dies següents les reclamacions sobre inclusió, exclusió o classificació dels associats en categories o grups, que es presentessin, les quals seran resoltes per la Junta de Governatans del dia trenta del mes de Setembre vinent.

Els reclamants que no estiguessin conformes amb l'acord de la Junta, podran demanar dins del termini de cinc dies que es sotmeti a resolució de la Càmbra la qual decidirà abans del deu d'Octubre, podent aixecar-se els interessats contra dit acord davant el Ministeri de Treball dintre dels cinc dies següents a la notificació, presentant al efecte el recurs a la Càmbra per al seu informe i demés requisits que procedeixin.

Có que es fa públic per a coneixement dels interessats, havent d'advertir-se que una vegada aprovat el cens regirà, durant tot l'any següent, en quant als drets i obligacions dels associats, sense que puguin ésser — admeses per fora de temps qualsevolga reclamacions que passat dit termini es formulessin sobre dret electoral actiu o passiu o sobre impago i devolució de quotes per creurer-les indegudes o impropcedents, pel qual s'espera dels interessats que pel seu mateix interès col·laboraran eficaçment al compliment d'aquest important servei. — Tarragona, 31 d'Agost del 1934. — El President en funcions, Josep de Canals. — El Secretari, Josep M. Fontana Gatells.

## AJUNTAMENT

La Comissió de Govern, en sessió darrerament celebrada, va prendre els següents acords:

1. Aprovar l'acta anterior.
2. Registre dels Butlletins Oficials de la setmana.
3. Departament d'Hisenda: Aprovar la liquidació de lrets de carns a retornar per les exportacions de cansalada durant el primer trimestre d'enguany. Idem id. el patró de vehicles.
4. Departament de Governació: Aprovar comptes. Concedir un lloc vacant a la parada d'automòbils públics de lloguer, tram Méndez Núñez a Adrià, a la Rambla del 14 d'abril, al senyor Juli Ayneto. Traspasar a nom del senyor Francesc Rosales una parada d'automòbils de lloguer a la Rambla del 14 d'abril, tram Méndez Núñez a Adrià. Idem a favor de la senyora Eugènia Agulló d'una parada d'automòbils públics de lloguer a la Rambla del 14 d'abril, tram Méndez Núñez a Adrià. Assegurar contra incendis l'ex-Fàbrica de Ribas i del mobiliari de les dependències municipals. Restablir els càrrecs de caporal i sub-caporal de nau de l'Escolxador públic.
5. Departament de Mercats: Proposant que es realitzi la modificació de l'enllumenat del Mercat Central.
6. Departament de Foment: Aprovar comptes.
7. Departament d'Aigües: Aprovar comptes. Resoldre una instància de la senyora Josefa Espanyol referent a trasllats i augment de dotació. Idem del senyor director del Banc d'Espanya, respecte a reducció de dotació. Idem que es concedeixi un quart de ploma al senyor Pere Tomàs per a la casa número 42 del carrer d'Estanislau Figueras. Concedir la dotació d'un quart de ploma al senyor Joan Audit per a la casa núm. 26 del carrer de Sant Domènec. Idem l'augment de mitja ploma a la senyora Trinitat Roig per a la casa núm. 11 del carrer de Civaderia. Idem un quart de ploma a la senyora Dolors Miró per a la casa núm. 35 del carrer de Sant Pere.
8. Departament d'Higiene: Reorganitzar els serveis dels urinaris de la Rambla del 14 d'abril.
9. Departament de Cementiris: Aprovar comptes. Idem el traspàs del panteó núm. 2 a favor dels ger-

bans senyors Rafel i Josefa Canyelles.

10. Departament de Cultura: Aprovar comptes. Concedir un premi a la Societat de Pescadors de Canya i Volentí.

11. Restar assabentada de la distribució de cabals per al proper mes de setembre.

12. Assabentada de les gestions realitzades per l'Ajuntament de Vilaseca per a ésser incluíd al nucli sanitari de Tarragona, s'acordà donar-li publicitat, agrair al Municipi la seva actitud i gestionar dels nostres diputats la presentació de l'oportuna proposició de llei al Parlament Català.

13. Abonar als obrers municipals que treballen durant hores extraordinàries, amb motiu de les festes de les folles, els jornals corresponents.

14. Mostrar la seva adhesió a l'actitud adoptada pels Municipis bascos en defensa de la seva autonomia telegrafiant en tal sentit als alcaldes de Bilbao i Sant Sebastià.

## Proves de sabó

# LAYSE

Producte insuperable pel rentat de robas de llana i seda

## AVUI

Demostracions gratuïtes en l'establiment de

# Ignasia Caballé

Apodaca, 11

Senyora!... no deixi de portar-hi alguna peça de roba delicada.

## ¿CALLOS?

Usando solo tres días el paten-

tado

UNGUENTO MAGICO

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y

juanetes

Hay muchas imitaciones

ineficaces

En todas partes: 1'60 pesetas

FARMACIA PUERTO, Plaza San

Ildefonso, 5 - MADRID



**Academia Cots**  
MAYOR, 11 Y 13 - TELÉF. 398

**COMERCIO IDIOMAS TAQUI-MECA**

## Viajes colectivos

A LA ISLA DE MALLORCA  
6 días de duración, 6

Vapor, fonda, excursiones en auto, derechos de visita a monumentos y grutas TODO PAGADO 212'50 pesetas.

Cuarta salida el miércoles próximo, día 5 de septiembre.

Pida el Programa-itinerario en la

**SOMBRERERIA ALOQUIN**  
Unión, 20, TARRAGONA

## SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración.



**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE**

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque cura y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**

## TALLER D'ENCUADERNACIONES

Llibres ratllats  
Mostruaris - Relleus  
Treballs de luxe

**Marcel·lí Ollé Carreras**

Comte de Rius, 3 TARRAGONA

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

# CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPETICAS

PROPIETARIOS HIDOS DE J. R. CHAVARRI, LALTADE, 2 MADRID

## Miseria y hambre en la vida diaria

LO QUE DICE EL ESCRITOR RUSO EHRENBURG ACERCA DE COMO SON ENGAÑADOS LOS TURISTAS EXTRANJEROS LAS "DELICIAS" DE LA U. R. S. S.

Riga.—Hya Ehrenburg, uno de los escritores más célebres de la Rusia de los Soviets, acaba de lanzar un llamamiento al Gobierno de Moscú previniéndole contra el trato dado a los turistas extranjeros que visitan Rusia. Su queja se refiere al modo grosero con que se abusa de la buena fe de estos viajeros respecto a la verdadera situación de la vida actual en la Unión de Repúblicas Soviéticas.

Los señores Davis, de Liverpool; el señor Durand, de Perpignan; el señor Schutz, de Zurich, han sido engañados de una manera tan vergonzosa que han sido capaces de llevarse una impresión de las más optimistas, aunque falsa, sobre las condiciones de la existencia en Rusia.

Hya Ehrenburg cree que la agencia turística del Gobierno de los soviets crea un mundo irreal rodeado de una atmósfera de prosperidad completamente falsa y de una alegría absolutamente ficticia, cuando la miseria y el hambre son la suerte habitual de las masas soviéticas más allá de las fronteras que los turistas no pueden franquear.

La agencia soviética, continúa declarando Ehrenburg, organiza hoteles especiales, el servicio de los cuales es confiado a su estado mayor de criados especialmente entrenados, de tal suerte que el viajero se lleva la impresión de que no existe un país como Rusia donde se coma más abundantemente. Se ofrecen en profusión orquestas, canzings y otras atracciones, con el único fin de engañar a los cáncidos extranjeros, cuyas miradas son desviadas cuidadosamente de aquellos espectáculos susceptibles de escandalizarlos.

Ehrenburg declara con franqueza que esto no puede continuar; hay ciertamente en la Rusia soviético héroes y obras grandiosas. Exhibidas ante los extranjeros, pero ocultas el reverso de la deco-

ración. Si él (Ehrenburg) fuese el guía, no mostraría a los extranjeros las pobres imágenes de la Rusia del pasado, sino de la de hoy, con su cortejo trágico de gentes que se esfuerzan y luchan por obtener viveres. Verían entonces las tiendas vacías, las privaciones del pueblo, el salvajismo del hombre por el hombre, y no se marcharían alucinados con cuentos de hadas. Yo he visto—dice Ehrenburg—a una madre cuyo hijo había muerto en el hospital, permanecer durante cuatro noches junto al cadáver, esperando inútilmente un certificado de fallecimiento, que le era rehusado bajo el pretexto de que el niño había muerto antes de estar ingerido en el registro del establecimiento. Por fin al quinto día la ineludible madre recibió un certificado. Eso sí que es un cuento de hadas.

En Gorky (Nigni Nogovorodi) he visto barridas de obreros en las cuales las familias vivían como en chozas y mezclados: parejas jóvenes, niños, ancianos; todos juntos, sin ninguna separación.

Esto no es un afrentoso cuento de hadas?

En Voronezh he visto una serie de viviendas contruidas recientemente para los obreros, comparables a los peores tugurios. Gentes desgraciadas arrojadas de las concentraciones, expuestas a las inclemencias del tiempo y de una lluvia constante, a las órdenes de funcionarios imbeciles... y refectorios que apestan horriblemente...

Ehrenburg demanda que se exhiba todo esto a los extranjeros, a fin de mostrarles la imagen verdadera de las condiciones de la vida actual en Rusia. El mismo no tiene habitación fija, y se hospeda en un hotel donde no está seguro de poder obtener un vaso de leche cuando lo necesita.

Un día, saliendo de su habitación se percató que durante la noche el

estado mayor de criados había decorado con flores y plantas las cámaras y los rincones del hotel. Había abundancia de manjares, pero él no tenía derecho a probar ninguno. El camarero le dijo que aquel día no se le serviría té. Su primera impresión era que había sido transportado a una región de hadas; después, que se iba a filmar alguna escena cinematográfica. Pero los guías se afanaban ya instalando a los viajeros extranjeros recién llegados.

## CURIOSIDADES

### EL TRAGIC BALANÇ DE LA GUERRA

Amb motiu del 20.è aniversari de la gran guerra, el "Butlletí dels militats i combatents de França", ha publicat el tràgic balanç d'aquella hecatombe, que cal recordar.

Es la següent:

Francia mobilitzà 8.501.045 homes, morint-ne 1.391.000; Anglaterra, 9.270.000 homes, morint-ne 869 mil; Estats Units mobilitzà 4 milions 272.000 homes, morint-ne 70 mil; Itàlia 5.704.000 homes, morint-ne 750.000; Bèlgica 390.000, morint-ne 413.000; Rússia 15.070.000 homes, morint-ne 1.700.000; Sèrbia 708.000 homes, morint-ne 308.000; Portugal 200.000 homes, morint-ne 8.370; Romania 1.100.000 homes, morint-ne 250.000; Alemanya 13 milions 250.000 homes, morint-ne 1.550.000; Austria Hongria, 9 milions homes, morint-ne 2.542.000; Turquia 1.860.000 homes, morint-ne 350.000; Bulgària 1.000.000 homes, morint-ne 100.000.

Total: 10 milions de morts; 19 milions de ferits; 10 milions d'esguerrats; 9 milions d'orfes i cinc milions de vídues.

Ieus ací tot l'horror d'aquella tragèdia, traduït a xifres, amb tota la seva cruïda i eloqüència.

Després d'això... les fàbriques d'armaments no reposen...

2

## Antoni Segú

CORREDOR DE

## FINQUES

MENDEZ NUÑEZ, 21, Baixos

Telèfons 748 R. i 748 X

TARRAGONA

## CONTRA EL PODER PUBLICO

## La amenaza socialista de la "acción directa"

Apenas anunciada por el señor Salazar Alonso la publicación de un decreto prohibiendo actuar en los partidos políticos a los menores de edad, sin autorización expresa de padres y tutores, la Juventud socialista ha publicado una nota desafiante, en la que llega a amenazar al Gobierno con la "acción directa" de sus 60.000 afiliados, que son—dice—60.000 combatientes.

Lo de la "acción directa" es un eufemismo tan claro, que nadie duda lo que quiere decir. La "acción directa" es la agresión armada contra las personas, el atentado, el ipsterismo...

Así proceden esos que gritan contra la guerra y el fascismo, y que, según propia declaración, están organizados, tan a lo militar, que sus 60.000 inscritos en las Juventudes del partido se pueden convertir en un momento en 60.000 combatientes entrenados ya en las marchas, en la disciplina uniformada y en el manejo de las armas cortas, como demuestra la estadística publicada hace tres días por la Dirección general de Seguridad, informada de que en lo que va de año han sido detenidos—solamente en Madrid—443 mozalbetes por delitos tales, como tenencia de armas y explosivos, ataques, coacciones, y demás variantes del género de delincuencia que se ha dado en llamar social, por relajación de concepto.

Estos combatientes, con cuya "acción directa" la Juventud socialista de Madrid amenaza al Gobierno, incurriendo ya en delito de amenazas graves contra la autoridad, son esos "chiribis" que blasonan de deportivos y cuyos desfiles al son de bandurrias en las tardes de domingo, fué prohibido cuerdamente para evitar incidentes luctuosos. Y no hay que decir, que son los muchachos imbuidos de todo género de odios, horros de toda idea generosa, ajenos a todo temor religioso y adiestrados en dominar el temor a la Justicia humana con la adecuada preparación de las coartadas, con la fuga protegida y con la lenidad de la ley, para con los menores, que son menores para pudgar y viejos para delinquir.

Porque son ellos los que han implantado la violencia en todos los aspectos, lo mismo en las luchas sindicales que en las luchas políticas, como lo demuestra el porcentaje de esa estadística, cuya casi

totalidad le corresponde, y como lo prueban de continuo, los hechos sangrientos en todas las provincias de España, y los depósitos de armas y explosivos que almacenan las Casas del Pueblo y la solidaridad que encuentran los menores de edad destinados a la "acción directa" en los mayores que viven replegados, detrás de esas vanguardias de muchachos lanzados al crimen, y que no son inconscientes ni engañados, porque saben de sobra lo que hacen, como saben dejar de hacerlo cuando entran en la mayoría de edad y existe el riesgo de caer bajo el rigor de la ley, el día que haya tribunales resueltos a aplicarla. Que puede haberlos.

Este problema, muy grave, como a nadie se ocultará, es otro problema que plantea el decreto del señor Salazar; decreto que no creemos que corra la suerte del proyecto de ensayo de movilización del señor Hidalgo, y menos después de la respuesta que su enunciacón ha tenido.

La nota de la Juventud Socialista lo califica de declaración de guerra al socialismo, y la acepta. Si así no fuera, el Gobierno así la tiene que considerar después de la amenaza de ejercer contra él la "acción directa", que formal y públicamente se le hace. Aunque en este aspecto él verá la actitud que procede adoptar, y si se atreve o no a declarar disueltas las organizaciones socialistas constituidas por menores de edad, a quienes, en efecto, no reconoce la ley el ejercicio de los derechos políticos en las "pauíficas" excursiones domilloneras infantiles, con armas de fuego de posesión ilícita, que alguien les da para aplicar en las calles el adiestramiento que adquieren tirando al blanco, en los "paiffines" excursiones dominicales, con alpargatas y bandurrias.

El problema ahí está planteado por el Gobierno mismo. El ha sido él que ha salido a la pizarra para plantearlo. El es quien lo tiene que dejar resuelto. una vez que cogió la tiza y escribió el enunciado.

Asique este problema es tan hondo, que su resolución está en la escuela y en los claustros universitarios, de los que hay que comenzar por suprimir la enseñanza laica y el profesorado inductor.

M.

CAVES  
CASTELLBLANCH  
Sant Sadurn de Noya

## El Port de Tarragona i el traspàs de serveis a la Generalitat

Copiem el següent treball del nostre confrare "La Veu de Tarragona" per coincidir el criteri sustentat en el mateix amb l'exposat en aquestes pàgines respecte la qüestió del Port de Tarragona i el traspàs de serveis.

Com en tots la matèria de traspàs dels serveis de l'Estat a la Generalitat, en aquesta matèria del port de Tarragona, regna una confusió lamentable. Ningú sap concretament la situació veritable de l'afar; es dicten disposicions, s'entaulen gestions per part d'interessos aïllats, generalment per ambicions polítiques, i com sempre, Barcelona mobilitza els poderosos mitjans amb què compta i vol fer-se la part del lleó.

Tarragona, també com sempre, dorm; sols vetllen els que volen pescar en les aigües tèrboles d'aquesta viu fora de mare, que s'ha batejat amb el nom de traspàs de serveis a la Generalitat.

### ENFOCAMENT DEL PROBLEMA

No obstant, és necessari que ens

desvetllem tots, i amb la màxima objectivitat anem a preocupar-nos d'aquest problema. El port de Tarragona representa el principal mitjà de vida de Tarragona; si aquest mitjà minva, minvarà la ciutat; el baròmetre tarragoní està en el port i si en les circumstàncies actuals, de crisi mundial, permetem que descaixi un grau solament, pensem que serà molt difícil que torni a recuperar-los.

El traspàs del port de Tarragona a la Generalitat, pot ésser un mal i pot ésser un bé; depèn de com s'enfoqui el problema. Si el port de Tarragona ha d'ésser considerat de fet un port secundari, per més que la legislació ens reconegui les màximes prerrogatives, Tarragona sucumbirà davant les necessitats de Barcelona que l'obli-

gan a acaparar el major nucli d'interessos que li permetin viure. Si al port de Tarragona se li donen mitjans per a desenvolupar les seves energies vers la seva conca natural de captació, Aragó, València i part de terres catalanes inclús arribarà a tenir una vida ben florent.

No ens enganyem, però, amb il·lusions: Barcelona fatalment necessita cada dia més carn per alimentar-se i acabarà per menjar-se a llurs propis fills; l'única salvació és tenir vida independent i pròpia.

El port de Tarragona, si vol salvar-se de l'absorció barcelonina, sols té un mitjà que és el de fer-se una personalitat autònoma a la qual la Generalitat tingui de reconèixer aquesta autonomia i tingui de donar-li igualtat de tracte i recursos que al port de Barcelona.

L'enfocament del problema és, per tant, aquest: si fugim d'aquests termes precisos i ens deixem influir amb concessions d'altre mena, es desnaturalitzarà el problema i anirem sempre a perdre.

### UNITAT I NO DIVISIO

Ara bé; i com tenim d'obtenir aquesta personalitat?

Problema d'una senzillesa tant gran té una infinitat de caïres que el compliquen. Perque, evidentment, la personalitat un poble l'adquireix solament en tenir voluntat d'obtenir-la; però, voluntat de tots, no voluntat d'uns quants i voluntat d'uns altres quants, no voluntat del grup de fulano, ni del casino de l'altre, sinó unitat de tot Tarragona. Unitat i no divisió, hauc ací tota l'essència de l'èxit.

Hem dit que volem mirar la qüestió objectivament, però no podem deixar d'ocupar-nos de fets ocorreguts en relació amb aquest assumpte del port, que desdiiuen precisament d'aquesta unitat que tots tenim de cercar, i que fatalment, de prosseguir, tenen de portar a la divisió.

Ens referim a l'actuació de l'Alcalde de Tarragona en la qüestió del port.

No volem discutir el patriotisme del senyor Lloret, doncs encara que, com pot suposar-se, no estem conformes amb la seva actuació davant la primera magistratura ciutadana, volem creure que en afer tan greu com és el del port, té de deixar de banda no sols actituds polítiques, sinó fins i tot característiques personals. Els fets desgraciadament comencen per no correspondre en això, ja que per ara, l'al-

calde de Tarragona ha iniciat un portat gestions isolat completament de tots els interessos del port; i si bé és cert que el senyor Lloret va assistir a una reunió a la Cambra de Comerç on va tractar de justificar la seva actuació, és cert també que no ho va aconseguir, sinó que va donar la impressió de tota col·laboració dels interessos municipals; i est da res a raodtre afectats que no fossin els polítics municipals; qüestió que tractarem més avall, en la qual el nostre batlle suposant-li la bona fé que no podem negar a ningú sense proves, s'freiex una ofuscació ben lamentable.

Lamentable ofuscació perque, pel que es veu, el nostre batlle a qui es li ha importat que desapareguessin organismes de Tarragona, que va considerar com una senzilla pèrdua per les dispenses — ara voldria convertir el port en una font d'ingressos municipals, el qual, desgraciadament, saben el que amb això vol significar-se. Anans en deien: "una merienda de negros".

(Continuarà).

# INFORMACION

## NOTAS LOCALES

### CONFIRMACIONES EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE S. FRANCISCO

El próximo domingo, 2 de septiembre a las once y media, el excelentísimo señor Obispo auxiliar de la Archidiócesis, administrará el Santo Sacramento de la Confirmación en la iglesia parroquial de San Francisco.

Actuarán de padrinos el culto médico de esta ciudad, don José Güell Filella, y su señora esposa, doña Emilia Ramonet.

### SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

Los individuos de Clases pasivas que tengan consignado el pago de sus haberes en la Tesorería-pagaduría de Hacienda de esta provincia pueden presentarse en la misma a percibir los de la mensualidad corriente, desde las nueve a las doce de la mañana, en los días y clases que se detallan a continuación:

Día 1.º de Septiembre. — Montepío militar.

Día 3. — Retirados de Guerra y Marina.

Día 4. — Montepío civil y del Magisterio, jubilados y remuneratorios.

Día 5. — Retirados de Guerra y Marina con arreglo a los decretos de 25 y 29 de Abril y 23 de Junio de 1931 y personal de reserva.

Día 6. — Todas las nóminas.

Una Guardiola de la CAIXA D'ESTALVI DE LA GENERALITAT pot ésser el seu ajut per a seguir estudis o per montar un negoci; si es una nena, pot ésser el seu dot.

### ABORDAJE EN EL PUERTO

Al volver de paseo un balandro, pilotado por don José Prat Ferrando, y en el que se encontraba el señor delegado marítimo, don Antonio de Aguilera y el oficial de la Delegación, señor Albasa, presenciaron el abordaje de un bote remolque por una barca de arrastre que entraba en el puerto.

A consecuencia del mismo cayeron al mar los tres tripulantes del bote, los que fueron auxiliados por los ocupantes del balandro.

Una Guardiola de la CAIXA D'ESTALVI DE LA GENERALITAT ha d'ésser la jeia dels vostres fills. Acostumen-les en la infantesa a l'estalvi quotidià.

El Coro parroquial de La Granada, constituido por unos 30 hombres, presididos por el párroco don Luis Pujol, el Rdo. don Marcelino Palau, de esta diócesis, residente en Vilafranca, visitaron ayer Santos Creus, Poblet, y nuestra ciudad y sus monumentos, quedando sumamente complacidos y admirados de la excursión.

### COLISION

Ramón Alcoverro, Antonio Monré, Antonio Rius y Rosa Lloria, de Gandesa, discutieron sobre el reparto de la cosecha de almendras, produciéndose heridas de pronóstico reservado.

### HUELGA PARCIAL EN EL PUERTO

En la mañana de ayer se produjo un conflicto de trabajo en el puerto, al negarse los obreros a que trabajasen como semanal tres de los obreros contratados por la casa Mallol, negándose no sólo a que trabajaran, sino incluso a que al ser llamados por turno trabajaran por la casa que les tocase por número.

Los tres obreros mencionados, han renunciado al trabajo y entonces han sido negados a la casa Mallol los demás obreros que tenía solicitado.

Los obreros que habían sido llama-

dos en primer turno, han recibido orden de no moverse del sitio donde estaban, por lo cual se han declarado en huelga de brazos caídos.

El conflicto afecta a tres vapores.

La patronal, al objeto de encontrar una fórmula de arreglo al conflicto suscitado, se reunió ayer con el comisario de orden público, delegado del trabajo, y presidente del Jurado mixto de transportes marítimos, con el fin de que le sean reconocidos sus derechos.

Los obreros parados son unos 120.

Pot el que faci referència a MANGUERES, GOMA, AMIANTS i CEL-LULOIDE ho trobarà a la casa

**Valentí Agustí i Mavolas**

APODACA, 5 TARRAGONA

### LA VISITA DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El alcalde ha conferenciado con el presidente de la Junta de Obras del Puerto y el ingeniero jefe de Obras públicas, señor Menéndez Roneta, acerca de la visita que en los primeros días de septiembre efectuará a esta ciudad, el ministro de Obras públicas, señor Guerra del Río.

### AZANA VISITARA TARRAGONA

Ayer salió para Barcelona, una comisión de los centros de Esquerda de esta ciudad, para invitar al ex presidente del Consejo, don Manuel Azaña, a que visite dichos centros.

También el comisario de la Generalidad salió para Barcelona, al objeto de entrevistarse con los señores España, Dencás y Companys, para tratar de asuntos que afectan a la provincia.

MALETES  
NECESSERS  
BAGULS  
ARTICLES  
D'ESPORT

Alta qualitat-Baix preu

**CASA COCA**

Comte de Rius, 7 - Tarragona

### AGRESION

En Amposta discutieron Juan Sabaté Urquiza, de 39 años, y Enrique Juan Figuerola, de 32. El primero intentó disparar su escopeta contra el segundo, el cual retrocedió dos pasos, disparó tres tiros contra su rival, produciéndole heridas en un brazo. El herido fué curado por los médicos don José Lorente y don Alfredo Barrera, quienes al darse cuenta de la gravedad de su estado, lo trasladaron a la Clínica del señor Sabater, donde continúa en gravísimo estado.

El agresor ha sido puesto a disposición del juez.

### EL CONSEJERO DEL TRABAJO EN ESTA CIUDAD

Hoy visitará esta ciudad, el consejero de Trabajo de la Generalidad, señor Barrera.

## Información de "La Noche" sobre el crimen de Nulles

Según parece, desde hace un año, aproximadamente, Juan Vilanova, de 35 años, venía sosteniendo relaciones íntimas con María Soler Boada, de 27. A consecuencia de ellas, María sufrió un aborto del cual murió.

La familia de la finada, conocedora de dichas relaciones, se dirigió a Juan Vilanova, pidiéndole, que ya que la enfermedad les había ocasionado cuantiosos gastos, éste les entregase alguna indemnización. Juan prometió hacer entrega de mil pesetas, pero mediante la condición de obtener un recibo de ellas, cosa a la que se negó la familia de María, manifestando que no quería comprometerse.

Este asunto se debatió durante algún tiempo, hasta que el pasado domingo, José Boada Balcells, tío de la finada, y que hacía a las veces de padre, decidido a acabar con aquel estado de cosas, se dirigió a las cinco de la tarde al encuentro del canónigo de Lérida, Francisco Salesas Bardina, de 73 años, que en aquellos momentos se hallaba en la iglesia de Nulles, planteando de los Vilanova, pidiéndole le acompañase a visitarles, para arreglar definitivamente el asunto.

El canónigo Salesas, conocedor del carácter vehemente del Boada y de sus parientes se negó a ello y como que el otro insistiese, accedió al fin, pero bajo la condición de que el Boada entregase el solicitado recibo de las mil pesetas. El Boada se mostró conforme, extendiendo el recibo en la misma sacristía y dirigiéndose después los dos al domicilio de los Vilanova.

Una vez en éste, el Boada hizo la petición del dinero en presencia de toda la familia del seductor y del canónigo Salesas, enzarzándose con éstos en una breve discusión, viéndose salir al Boada, herido, el cual cayó al llegar al umbral de la puerta. Tras él salió el canónigo Salesas, el cual dió la bendición al herido, que falleció segundos después.

A continuación Pablo Vilanova Amat se dirigió al domicilio del juez, entregándole y depositando una pistola, manifestando que con ella había intentado matarle el Boada, y que en defensa propia, le había matado él.

Pablo Vilanova, juntamente con su familia y Francisco Salesas, fueron detenidos por la guardia civil y trasladados a Valls. También fué detenida Carmen Boada, hermana del muerto.

De las declaraciones de Pablo Vilanova, el canónigo Salesas no tuvo la más mínima intervención en el crimen, como en la primera declaración del mismo Vilanova afirmaba éste.

El único punto obscuro del asunto, parece ser el de la previa agresión del Boada, ya que no se ha podido comprobar que éste llevase pistola alguna.

El muerto era individuo muy conocido por su carácter pendenciero, habiendo cumplido una condena en un penal por haber matado a un hombre al que sorprendió hurtando fruta de un peral de su propiedad.

Era presidente de la Sociedad vitivinícola de Nulles, la cual celebrará hoy un acto de duelo por el fallecimiento de su presidente.

### TROBALLA

Pau Monguio, amb domicili a la carretera de Barcelona, núm. 50 (Ciutat Jardí), ha denunciat la troballa d'un moneder propi per a senyora, de pell, color negre, que retornarà a qui acredití ésser-ne el propietari.

## CLIMATOLOGIA

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Dijous, 30.

Temperatura a la sombra  
Màxima, 24; mínima, 17.

Baròmetre a 0 i al nivel del mar  
A les 8 h., 762'4; a les 18, 761'2.

Direcció del vent  
A les 8 h., NW.; a les 18, E.

Fuerza del viento  
A les 8 h., calma; a les 18, id.

Estado del cielo  
A les 8 h., quasi tapat; a les 18, tapat.

Clase de nubes  
A les 8 h., Cl. St. Cú.; a les 18, Nbs.

Evaporación  
En les 24 h., 4.

Lluvia recogida  
En les 24 h., 00.

Humedad relativa  
A les 8 h., 51; a les 18, 81.

Humedad relativa  
A les 8 h., 51; a les 18, 81.

**An esto Sepres**

COMPRA - VENTA

Administración de fincas

DESPACHA: de 10 a 12

CARRETERA BARCELONA, 49

TARRAGONA

Teléfono: 449 X

## DE SOCIEDAD

Ayer falleció en nuestra ciudad, confortada con los auxilios espirituales la distinguida señora doña Josefa Corbella Guinovart.

El fúnebre acto de trasladar la difunta a su última morada, tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde.

Reciban con este motivo sus afilidos hermanos políticos José Guinovart y Dolores Bonet y demás familiares el testimonio de nuestro sentido pésame.

Se encuentran nuevamente en esta ciudad las señoritas María y Dolores Artal, después de pasar temporada en Olot.

Hemos saludado a nuestro distinguido distinguido amigo el presidente del Colegio Provincial de Médicos, don Antonio Artal el cual ha pasado unos días en Bosost (Vall de Arán).

Han salido para sus posesiones de Vilaseca los señores March-Ayuela.

Han regresado a Madrid, después de pasar temporada en esta ciudad, los señores Quintana-Soler.

Acompañada de sus hijos salió ayer para Valencia la distinguida señora doña Consuelo Boada, viuda de Plá.

Hoy, a las diez y media se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista solemnes funerales por el eterno descanso de don José Massó Martí, fallecido en esta ciudad el 16 del corriente.

**SE DESEA**

adquirir un armario ropero grande. Las ofertas a la Administración de este diario.

## De la Oficina municipal de Turismo

Procedent de Palma de Mallorca, entrà al nostre port el dimecres la motonau correu espanyola "Ciudad de Ibiza", Desembarcà 17 passatgers. Fou portada a bord pro paganda de la nostra ciutat.

Hem rebut una comunicació del Consolat d'Espanya a Manizales (Colòmbia) en la qual, molt atentament, hom ens demana que aquesta Oficina li trameti regularment notes de turisme, com, per exemple, ressenyes de monuments, descripcions d'aspectes interessants de la ciutat antiga i moderna, música, folklore, etc.

Aquestes notes seran radiades per l'emissora de Manizales, que avui per avui és la més potent de Sud-Amèrica i que hom pot sentir perfectament des d'Europa. Els propòsits del Consulat són d'encaminar cap a Espanya el turisme mundial i particularment el de Sud-Amèrica.

Vam tenir ocasió de veure l'estàtua de Cèsar August que ahir, incidentalment, es va desembalar. Es tracta d'una estàtua esvelta i gallarda, bellíssima. Les faccions joves de l'emperador tenen molta gràcia i bellesa.

S'estatgen a l'Hotel Paris en visita de turisme a la nostra ciutat, els senyors següents: Albert Lefeu i senyora, industrial de Meknes; Ernest Salom i senyora, turistes de Viena; Rafel Delcòs, comerciant de Barcelona; Marcel Bernard i senyora, metge parisenç i Joan Prats i senyora, industrial de Barcelona.

"La Publicitat" d'ahir, dedica a Tarragona unes pàgines extraordinàries, interessants i amenoses, en les quals hem vist treballs del doctor Sculten, del poeta Josep Carner i de l'alcalde senyor P. Lloret i Ordeix. Publica també fotografies.

Agraim, com a tarragonins, a "La Publicitat" la seva atenció que elalteix Tarragona i difon el turisme de la nostra ciutat.

L'arquitecte senyor Ripoll està treballant en la factura d'un plaol de Tarragona amb perspectiva dels monuments i restes arqueològiques que aniran assenyalats d'una manera visible i atractiva.

Esperem que el treball del senyor Ripoll resultarà una obra bella i reeixida que tothom veurà amb gust.

S'estatgen a l'Hotel d'Europa en visita de turisme a la nostra ciutat, els senyors següents: Josep Bosch i senyora, industrial de Barcelona; Francesc Sabater i senyora, de Girona; Marcel Renter i senyora, enginyer de París; Emile Garniere i família, magistrat de París; Antoni Mingarro, catedràtic de Madrid; Ignasi Espadaler i senyora, procurador de Barcelona; Fumàs Font i Guillem Puig, alts funcionaris del Banc Vitalici; Amar Gilbert, enginyer d'Orà; Mdlles. Lemaitre, turistes parisenques.

Pròximament, serà inaugurada a l'Ateneu de Tarragona una exposició de motius turístics. Ultra el plaol amb perspectives de què abans hem fet esment, hi haurà projectes de jardins i altres assumptes interessantíssims. En donarem detalls.

**TOS**

VARIEGONES PULMONARIES

Caja Gr. 0.90

Caja Peq. 0.50

**BOMBONES ORNOSA**

## Tothom amb els catòlics per la moralitat del cinema

Washington.—En un conveni federal de les esglésies de Crist d'Amèrica, celebrat a Nova York el dia 13 de juliol darrer, va acordar-se presentar un front únic dels 22 milions dels membres de les esglésies representants dels grups protestants, per contribuir a la campanya iniciada per l'Església Catòlica. L'organització ha adoptat la fórmula de la Legió de la decència, de no freqüentar els locals en els quals es projectin pel·lícules censurables. S'ha fet un gran tiratge d'aquesta fórmula per tal de repartir-se als 100.000 ministres protestants perquè les facin circular i signar.

Els oradors del Congrés varen lloar la pastoral publicada sobre aquest assumpte per S. E. el cardenal Patrick Hayes, arquebisbe de Nova York.

A Filadèlfia el departament dels interessos civils de la Federació de les esglésies ha adreçat una lletra oberta als habitants de la ciutat, adherint-se i lloant la direcció de la croada promoguda per l'Església Catòlica.

A Chicago una reunió dels representants de 98 institucions benèfiques luteranes, ha pres l'acord d'unir-se a la campanya dels luterans de la confederació sinodal.

## La important construcció de la Catedral de Liverpool

Liverpool.—S. E. Mons. Ricard Downey, arquebisbe de Liverpool, ha anunciat que la primera secció que es construirà de la catedral metropolitana de Liverpool, serà l'oriental, la qual costarà aproximadament un milió de lliures esterlines. La sola construcció de les parets d'aquesta secció pujarà a mig milió de lliures. El senyor arquebisbe feu notar que les contribucions en el passat any han estat superiors a les de l'any anterior, cosa molt notable, tant més si es té en compte la present crisi econòmica.

La maqueta de la catedral, ex-

posada ara a l'Acadèmia de Belles Arts, després d'ésser igualment exposada en diversos indrets del país, serà col·locada en la part construïda de la catedral, de manera que tothom podrà comprovar els progressos de l'edificació.

El coronel Shute, membre del Parlament i tesorero, juntament amb el canonge reverend Denuet, de l'obra de la catedral, ha informat que fins el present s'han recollit 229.048 lliures, 29 xilings i 9 penics, i les despeses, incloses la compra del terreny, puguen a 122.685 lliures, 17 xilings i 10 penics.

## Ensenyar els ignorants

Londres.—Vuit-cents catòlics de totes les parròquies del comtat de Leicestershire, viatjant en nombrosos autocars, arribaren dies enrera al poble de Earl Shilton i donaren als habitants no catòlics una demostració de fe i devoció al Santíssim Sagrament.

Els no catòlics d'aquell poble són completament ignorants de tot el que ensenya la Santa Església, envers la qual tenen molts prejudicis.

Molts comentaris i conjectures varen fer-se al pas de la processó en el seu trajecte de l'escola a l'església de Sant Pere, passant per un camp en el qual s'havia erigit un altar. La seva admiració fou encara més viva en veure com el canonge reverend Hunt portava el Santíssim, precedit dels pelegrins que cantaven el rosari, i quan veieren vuit-cents persones agenollades en el gran moment de la benedicció. Certament restaren emocionats. La gentada anà en augment, quan en retornar els pelegrins a l'església, es deturaren de nou

prop l'altar, per tal de rebre una nova benedicció; centenars de no catòlics passaren a l'altra banda de la tanca que separa el terreny de l'església, per tal d'escoltar el sermó del P. Essex, prior de la Santa Creu, de Leicester. El P. Essex re ferint-se a la ignorància religiosa dels habitants del poble, digué: "Mentre passàvem al llarg del camí, hem vist a cents de persones que no es donaven compte de la importància de no llevar-se el capell mentre passava el Déu vivent; i totés se'l llevaren quan passa un enterrament! Es que no penses. Ells es pregunten: Per què aquesta processó? Què representen aquests himnes? Estic cert que tots han quedat profundament meravellats i que la nostra manifestació de fe no ha estat en va."

El P. Essex, seguí dient que els catòlics aquella tarda havien anat de la ciutat al camp i al poble, de la mateixa manera d'aquells que seguien Nostre Senyor a Jerusalem.

No hi havien anat per fer una demostració partidista, sinó que hi anaven perquè ho desitjaven.

Després del sermó, els pelegrins cantaren "Déu beneeixi el Papa".

## Deportivas

### Fut-bol

E LGIMNASTIC F. C. A VILA-FRANCA

Diüringe propinent, la vila de Vilafranca celebrarà la seva festa major i com a principal número esportiu del programa portarà a terme un interessant matx de futbol entre el seu equip titular el F. C. Vilafranca, i el Gimnàstic local.

Els directius d'aquest darrer cercle ens anuncien tenir l'intenció de desplaçar aquest conjunt.

Alujas, Wenceslao, Recasens, Samà, Guillemat, Martorell, Pelegrí, Ciutat, Alegret, Gómez i Barbarà. Hom pot anotar-hi la novetat de l'arreglament d'en Barberà a l'extrem esquerra, i el retorn d'en Martorell a la ratlla mitja.

Hi han també alguns canvis més, que creiem forçats per aquest encontre.

El desplaçament s'efectuarà per carretera, a base de pessetes 3 per seient, anar i tornar.

## Natació

LES ACTIVITATS DEL C. N. REUS "PLOMS"

Arriben a nostres mans uns exemplars del programa oficial dels Campionats de Catalunya de natació, fermenys infantils, que organitza el C. N. Reus "Ploms" de veïna ciutat.

Aquests Campionats es desenvoluparan en els dies 7 i 8 del pròxim setembre.

I per al dia 9, a les cinc de la tarda s'anuncia també la travessia al Port de Salou (1.200 metres de recorregut), de la qual ens ocuparem més extensament en futures edicions.

Com pot veure's, les activitats del C. N. Reus "Ploms", són ben dignes de lloança.

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entradas

Vapor norteamericano "Sahale", procedente de Tampico, con asfalto.

Vapor español "Darro", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor español "Virgen de la Cinta", procedente de Valencia, con carga general.

Vapor italiano "Guido Brunner", procedente de Génova, con carga general.

Vapor español "La Guardia", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor sueco "Hafnia", procedente de Palma, con madera.

Vapor español "Isla de Gran Canaria", procedente de Barcelona, con carga general.

#### Salidas

Vapor español "Isla de Gran Canaria", con carga general para Las Palmas y escalas.

Vapor noruego "Hafnia", con carga de tránsito para Barcelona.

Vapor norteamericano "Sahale", con carga general para Valencia. Pailebot español "Cala Virgili", en lastre para Barcelona.

Vapor español "Darro", con carga general para Casablanca y escalas.

Vapor español "Ciutat de Ta-

## Conferencias telegráficas

### EL JEFE DEL ESTADO

Madrid, 30. — Confirmando lo que tenemos anticipado, el presidente de la República ha comunicado al Gobierno, que mañana dará por terminada su jornada veraniega en La Granja y en los primeros días de septiembre irà a Jaca, de incógnito, a visitar a su hijo, que está haciendo el servicio militar en aquella población, y el 8 de septiembre marchará a Mérida, en compañía de los ministros de la Guerra y Gobernación, para asistir a las representaciones de "Medea" y "Electra".

### DE LA ESTAFA AL BANCO DE ESPAÑA

Advertidos los periodistas que mediada la tarde iba a practicarse ayer un diligencia de importancia, acudieron desde primera hora a la Casa de los Canónigos, en espera del juez. La sorpresa de los reporteros fué grande cuando advirtieron la presencia en los pasillos del juzgado de persona tan relevante como don Angel Ossorio y Gallardo.

Seguidamente llegó el juez, señor Lorente Regidor. Inmediatamente entró en el despacho el señor Ossorio.

No tendría nada de particular, según se decía, que la presencia del señor Ossorio no hubiera sido requerida por el juzgado, sino que hubiese avisado previamente al juez, porque tenía necesidad de hablarle.

La conferencia del señor Ossorio con el juez duró bastante tiempo. Al salir fué abordado por los periodistas para lograr obtener algún detalle.

El señor Ossorio se mostró extraño de las preguntas y manifestó que su visita no había tenido otro objeto que tratar de un asunto puramente particular.

Entonces fué él quien inquirió, a título de curiosidad, la opinión de los periodistas acerca de la marcha del sumario por la estafa al Banco de España.

A ciertas preguntas intencionadas de los periodistas eludió la contestación, repitiendo que su presencia en el

ragona", con carga general para Séte y escalas.

Vapor italiano "Guido Brunner", con carga general para Casablanca y escalas.

Vapor español "Teresa", en lastre para Valcarca.

### Buques que quedan en puerto

Vapor español "La Guardia", cargando.

Vapor alemán "Tritón", descargando sulfato amoniacó.

Vapor español "Fernando L. de Ybarra" descargando carbón.

### Amarrados

Vapor español "Ambós".

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Cabo Cullera".

### Buques que tienen pedido atraque

Vapor italiano "Catalani".

Pailebot español "Carmen".

### METEOROLOGICO DE MADRID

Bajas presiones entre Islandia y Escocia; altas sobre Azores; probable vientos Oeste, lluvias y marejada en el Cantábrico; cielo con nubes en el Mediterráneo.

despacho del juez era completamente ajena al asunto.

El juez permaneció todavía un buen rato en su despacho y, después de celebrar algunas conferencias con varios agentes, salió acompañado del oficial habilitado señor Soria. Tomaron un coche, encaminándose a la Dirección de Seguridad.

Como el juez no quiso tampoco manifestar nada a los informadores, éstos tuvieron que orientarse, averiguando que su visita a la Dirección tenía por objeto tratar con el comisario de investigación criminal para pedirle que los agentes realizaran urgentemente determinados servicios y para que hoy fueran puestos a su disposición mayor número de agentes que en la actualidad dispone para practicar diligencias de extraordinaria importancia que sin duda han de llevarse a cabo.

Como ya hemos dicho, la reserva es impenetrable. Sin embargo, lo que sí puede afirmarse es que ha entrado el sumario en una fase interesantísima, y posiblemente, justificada o no, la visita del señor Ossorio ha podido influir en la actuación del Juzgado.

Según unos informes particulares, en esta estafa no han figurado dos talonarios de cheques, como en un principio se había afirmado, sino tres. El primero fué pedido por la señora marquesa de Padierna, la cual consumió los diez talones. Terminado este talonario, dicha señora pidió un segundo talonario, por medio de una carta; le fué enviado lo que pedía y utilizó solamente un talón de este segundo que recibió. A poco de haberse enviado este segundo talonario a la marquesa, se recibió en el Banco una nueva carta de dicha señora, solicitando un tercer talonario. Esta carta es la que presenta la primera firma de la marquesa de Padierna, falsificada.

A tal punto se cree así, que existe un detalle que para las autoridades no ha pasado inadvertido; y es que dicha señora acostumbraba a firmar siempre: La marquesa de Padierna, y en la firma que aparecía, para la petición de este tercer talonario, se decía solamente: "Marquesa de Padierna", y es, que había sido omitido el artículo "La". El Banco hizo entrega de este tercer talonario y se realizaron todos los trámites, consecuencia de esta entrega.

### EL DECRETO DE VALORACION DE LOS SERVICIOS DE OBRAS PUBLICAS

El decreto aprobado en el Consejo de ayer referente a la valoración de los servicios de obras públicas traspasados a la Generalidad es extensísimo.

Figuran en él varios considerandos y cerca de treinta estados numéricos sobre valoración detallada de los servicios que se traspasan.

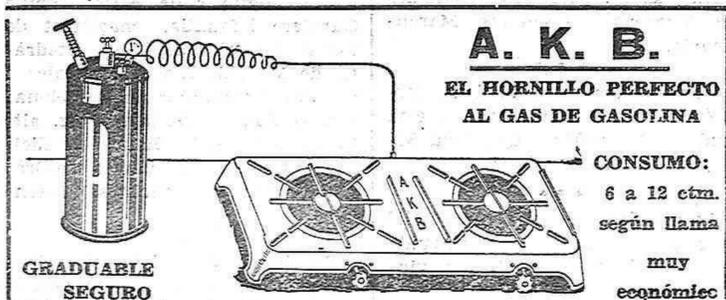
Se traspasan a la Generalidad todos los derechos y obligaciones que el Estatuto le impone en orden a los servicios de carreteras y caminos.

Para su cumplimiento, como complemento de la evaluación de los costes del mismo, se señala en 1.052.599 pesetas el importe de la subvención por gastos de conservación e inspección de caminos, en las cuatro provincias catalanas.

Se señala en 4.768.426'10 pesetas, la participación que corresponde a la Generalidad por la patente nacional de circulación.

Se señala en 450.608'60 pesetas la cantidad que se atribuye a la Generalidad en concepto de participación por la subvención de transportes que satisfacen los consignatarios de servicios públicos en la región autónoma.

Todas las cantidades que se recauden por cualquier concepto en los servicios de carreteras, caminos y obras públicas de la región se estiman transferidas a la Generalidad o inherentes a los propios servicios siempre que no figuren consignadas como ingresos en los presupuestos del Estado.



**A. K. B.**  
EL HORNILLO PERFECTO AL GAS DE GASOLINA

CONSUMO: 6 a 12 cm. según llama muy económico

Demostraciones gratuitas y sin compromiso a domicilio

Agente oficial:

**Alberto Hernández**

Plaza República, núm. 32

Pida detalles sobre el alumbrado

**PETROMAX**

al gas de petróleo y gasolina

Representante general para España de los hornillos "A. K. B." y de las lámparas "Petromax" A. KLAERISCH, BARCELONA, Carrers, 63-71

## Excursió a Solsona

Per a diumenge vinent, dia 2 de setembre, hi ha organitzada una excursió en autòmibus, per tal de visitar la colònia estiujant de l'Associació de la Premsa.

Sortida de Tarragona a les cinc del matí. Esmorzar a Montserrat. Parades prudencials a Cardona i Sallent.

Regrés per Torà, Cervera, Rocafort.

Per inscripcions a l'impremta de Suc. de Torres & Virgili, carrer de Sant Francesc, 14. Telèfon 507.